

# **REFERAT Kulturudvalget 2007-2009 d. 10-04-2008**

**Mødedato** Torsdag d. 10. april 2008 kl. 00:00

**Mødested**

## Indholdsfortegnelse

Meddelelser KU 10-04-2008.....	3
Beslutning.....	5
Kulturudvalgets møde- og arbejdsplan 2008.....	6
Beslutning.....	8
Månedlig budgetopfølgning Kultur 2008.....	9
Beslutning.....	11
Regnskab 2007 - Kulturudvalget.....	12
Beslutning.....	14
Evaluering af Urban Artscape Furesø.....	15
Beslutning.....	19
Borgerpanelundersøgelse vedr. kulturtilbud i Furesø Kommune.....	20
Beslutning.....	23
Budgetoverførsler 2007 til 2008 - Kultur.....	24
Beslutning.....	27
Brugerstyringsaftale for Ellegården.....	28
Beslutning.....	31
Rygehalvtag ved forsamlingshuse.....	32
Beslutning.....	34
Reparation af Bjørn Nørgaards Kærligheds Pavillon.....	35
Beslutning.....	38
Høring vedr. forslag til regional udviklingsplan for hovedstadsregionen.....	39
Beslutning.....	42

## Punkt 30: Meddelelser KU 10-04-2008

### Meddelelser KU 10-04-2008

#### 30. Meddelelser KU 10-04-2008

Sagsnr.: 190-2007-102089 *Åbent punkt*

Dokumentnr.: 190-2008-33065

#### Sagsfremstilling

1. Billen bliver benyttet som følger: Mandag 18-20.30 Greaseband, tirsdag 19-22 Furerock, onsdag 19-22.30 Furesø Bigband og torsdag 20-23 Dire Strait Jam.
2. Furesø Kommune deltager i Kreative Byer i Hovedstadsområdet - et netværk for forvaltning, uddannelse, forskning og erhvervsliv. I regi af det overordnede projekt 'Udvikling af Øresundsregionen som kreativ metapol - med kultur og erhvervssamarbejde som drivkraft' (Interreg Iva) medvirker kommunen i sporet 'De kreative vækstlag - børnekultur/ungekultur'. Kultur og Plan har udarbejdet en projektskitse, hvis tema er en afdækning af ungdomskulturer i kommunen samt at se på de fysiske muligheder for integrering af ungdomskulturer f.eks. i industriområdet nord for Slangerupvej samt på Flyvestationen. Formålet er at arbejde med en udnyttelse af det kunstneriske og kulturelle potentiale hos de unge med henblik på at udvikle et dynamisk kulturliv. Projektet binder an til den kulturpolitiske rammes overordnede mål 'Fællesskab og forskellighed' samt hovedindsatsområdet 'Børn og unge'. Desuden knytter projektet an til den planlagte kulturkonference til september (KU 7.2.08). Projektforslaget indgår i en samlet ansøgning om Interreg-midler. Kommunen medvirker også i sporet om 'Sports- og eventøkonomi i det regionale perspektiv'.
3. Forvaltningen har modtaget årsberetningen 2007 for Dansk Ungdoms Fællesråd. Medbringes på mødet.
4. Forvaltningen har fra Børnekulturens Netværk modtaget handlingsplan for 2008-2009 samt statusrapport for 2007. Handlingsplanen bygger videre på det arbejde, som blev sat i værk i de to forrige handlingsplaner og er tilrettelagt ud fra tre hovedtemaer: Kultur i dagtilbuddet, Kultur i skolen og Kultur i familien. Uddeles på mødet.

## **Indstilling**

Forvaltningen indstiller, at

- udvalget tager meddelelserne til efterretning.

## **Punkt 30: Beslutning**

**P:\Windows\System\polweb\beslutning1.htm**

**Beslutning truffet af Kulturudvalget, den 10. april 2008:**

**Ikke til stede:** Jørn Johan Nielsen (A), Lone Christensen (A)

Meddelelserne taget til efterretning med tilføjelser: Rapport "Fremtidens biblioteksbetjening af børn". Biblioteket anmodes om notat. Konference "Imagine Children Imagine" 20.- 22. maj 2008 (er udsendt på mail). Studietur til Berlin 26.- 28. oktober 2008 arrangeres af Biblioteksforeningen. Tilmelding og program følger inden sommerferien. Møde med kulturelt Samråd aftalt til KU 09.06.2008. Studiebesøg i ungehuse i Herlev og Ballerup aftalt til 17.04 2008 kl. 17-20.

# Punkt 31: Kulturudvalgets møde- og arbejdsplan 2008

## Kulturudvalgets møde- og arbejdsplan 2008

### 31. Kulturudvalgets møde- og arbejdsplan 2008

Sagsnr.: 190-2008-605 *Åbent punkt*

Dokumentnr.: 190-2008-31247

#### Sagsfremstilling

For at anskueliggøre udvalgets arbejdsopgaver i 2008, fremlægges løbende en dynamisk møde- og arbejdsplan 3 mdr. frem i tiden med henblik på en overordnet planlægning af årets mødeaktiviteter.

Med mindre andet er angivet, afholdes møderne i Farum Kulturhus, i Forvaltningen for Kulturs lokale. Alle møder starter kl. 17.

Mødet den 8.5. er planlagt til at blive afholdt i *Galaksen*.

Aktuelt ser Kulturudvalgets møde- og arbejdsplan således ud:

Den 8. maj	Den 9. juni	Den 14. august
Månedlig budgetopfølgning.	Månedlig budgetopfølgning	Månedlig budgetopfølgning.
Ansøgninger til Kulturpulje Furesø.	Ansøgninger til Kulturpulje Furesø.	Ansøgninger Kulturpulje Furesø.
Årets kreative borger, udpegning.	Ønsker til forbedringer, forsamlingshusene.	
Regnskabsafslutning Galaksebyggeriet.	Kulturelt Samråds møde med KU	
Program ungdomskulturkonference september 2008.		
Skovhusets regnskab 2007.		
Driftsoverenskomst for Skovhuset.		
Kompensation for tilskudsmoms, Skovhuset		

Andre aftalte møder for Kulturudvalget:

- Besøg i ungehuse i Furesø Kommune: Torsdag den 10. april 2008 efter udvalgs mødet.
- Besøg ungehuse i Ballerup samt Herlev kommuner: Torsdag den 17. april 2008 kl. 17-20
- Prisuddeling til Årets kreative borger, Galaksen: Tirsdag den 20. maj 2008 kl. 17.

### **Lovgrundlag**

Ingen bemærkninger.

### **Økonomiske konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **Personalemæssige konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **Miljømæssige konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **Sociale- og sundhedsmæssige konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **Borgerinddragelse og høring**

Ingen bemærkninger.

### **Kommunikation**

Ingen bemærkninger.

### **Det videre forløb**

Ingen bemærkninger.

### **Indstilling**

Forvaltningen indstiller:

- at Kulturudvalgets møde- og arbejdsplan tages til efterretning.

## **Punkt 31: Beslutning**

**P:\Windows\System\polweb\beslutning2.htm**

**Beslutning truffet af Kulturudvalget, den 10. april 2008:**

**Ikke til stede:** Jørn Johan Nielsen (A), Lone Christensen (A)

Møde- og arbejdsplan taget til efterretning.

## **Punkt 32: Månedlig budgetopfølgning Kultur 2008**

### **Månedlig budgetopfølgning Kultur 2008**

#### **32. Månedlig budgetopfølgning Kultur 2008**

Sagsnr.: 190-2008-1711 *Åbent punkt*

Dokumentnr.: 190-2008-29523

#### **Sagsfremstilling**

Forvaltningen forelægger den månedlige budgetopfølgning ultimo februar til orientering. Ideelt set bør forbrugsprocenten ligge på 16,66 procent ved udgangen af februar måned 2008. Oftest er der imidlertid betalingsforskydninger, som medfører, at forbrugsprocenten er større eller mindre. Forbrugsprocenten bør derfor kun betragtes som vejledende.

Kulturudvalgets bevillingsområder omfatter:

- Byudviklingen, Bolig- og miljøforanstaltninger
- Fritidsfaciliteter (Fælles formål)
- Undervisning og Kultur
- Folkebiblioteker
- Kulturel Virksomhed
- Statsrefusion til musikarrangementer

#### *Driftsbudgettet*

Kulturudvalgets samlede udgiftramme er på 48,7 mio. kr. og forbrugsprocenten pr. ultimo februar er på 15,86 procent. Indtægtsrammen er på 6,5 mio. kr og har en forbrugsprocent på 12,63 procent.

Nedenfor nævnes alene de budgetposter, hvor forbruget er væsentligt forskelligt fra 16,66 procent på både udgifts- og indtægtsiden.

#### **Teatre**

Samlet set har teatre en samlet forbrugsprocent på 41,90%, dette skyldes at hovedtilskudsmodtageren, Syvstjernescenen, får udbetalt sit tilskud i halvårlige rater.

## **Musikarrangementer**

Samlet set har musikarrangementer en forbrugsprocent på 16,70% og indtægtsprocent på 3,83%. Den lave indtægtsprocent skyldes at elevbetalingerne foregår i rater, og at der endnu ikke er indgået statsrefusion.

## **Andre kulturelle opgaver**

Samlet set har andre kulturelle opgaver en forbrugsprocent på 13,11% og indtægtsprocent på 39,68%. Den lave forbrugsprocent skyldes endnu ikke udbetalt kommunalfuldmagsttilskud samt endnu ikke disponerede midler i kulturpolitikpuljen. Den høje indtægtsprocent skyldes udlejning af Ellegården med 90,96 % og arrangementsvirksomhed i Galaksen med 63,81 % af det budgetterede. Galaksens virksomhed er sæsonbestemt og der har været større søgning til arrangementerne.

## *Anlægsbudgettet*

Der er ingen bemærkninger til anlægsbudgettet.

## **Det videre forløb**

Sagen videresendes ikke.

## **Indstilling**

Forvaltningen indstiller, at

- Kulturudvalget tager budgetopfølgningen til efterretning.

## **Indstilling**

## **Bilag**

Økonomirapport pr. 29.02.2008

[190-2008-33015](#)

## **Bilag**

Økonomirapport pr. 29.02.2008

## **Punkt 32: Beslutning**

**P:\Windows\System\polweb\beslutning3.htm**

**Beslutning truffet af Kulturudvalget, den 10. april 2008:**

**Ikke til stede:** Jørn Johan Nielsen (A), Lone Christensen (A)

Budgetopfølgningen taget til efterretning.

## **Punkt 33: Regnskab 2007 - Kulturudvalget**

### **Regnskab 2007 - Kulturudvalget**

### **33. Regnskab 2007 - Kulturudvalget**

Sagsnr.: 190-2008-12931 *Åbent punkt*

Dokumentnr.: 190-2008-35036

#### **Sagsfremstilling**

Der er udarbejdet forslag til regnskabsbemærkninger for Kulturudvalget for 2007.

Regnskabsresultatet for Kulturudvalget viser samlet udgifter på 48,7 mio. kr. og indtægter på 8,8 mio. kr. Det giver et samlet mindreforbrug i forhold til det korrigerede budget på 0,4 mio. kr. og en samlet merindtægt på 0,8 mio. kr., hvilket sikrer, at udvalgets regnskab netto har et overskud på 1,2 mio. kr.

Mindreforbruget skyldes hovedsageligt opsparing til planlagte, større internationale udstillinger i Farum kulturhus samt til at iværksætte handlingsplan for kulturpolitik, hvor en Kulturpolitisk ramme er vedtaget i februar 2008. Desuden lønmidler på bibliotekerne, som først har udbetalt Ny Løn i 2008.

Merindtægterne stammer primært fra højere elevbetaling i musikskolen, tilgæede fondsmidler i Farum Kulturhus og øgede billetindtægter i Galaksen.

#### **Lovgrundlag**

Styrelsesloven §45.

#### **Økonomiske konsekvenser**

Der er netto et mindreforbrug på 1,2 mio. kr. i 2007. Det skal dog bemærkes, at der ligger en ansøgning om overførsel af 1,5 mio. kr. fra 2007 til 2008. Årsagen til at beløbet der overføres er større end det faktiske mindreforbrug er, at ikke alle konti har overførselsadgang, og der på nogle konti har været et merforbrug.

#### **Personalemæssige konsekvenser**

Der er ingen personalemæssige konsekvenser

#### **Miljømæssige konsekvenser**

Der er ingen miljømæssige konsekvenser

### **Sociale- og sundhedsmæssige konsekvenser**

Der er ingen social- og sundhedsmæssige konsekvenser

### **Borgerinddragelse og høring**

Der er ingen borgerinddragelse eller høring

### **Kommunikation**

Byrådets beslutning meddeles de budgetansvarlige

### **Det videre forløb**

Efter godkendes i Kulturudvalget videresendes sagen til politisk behandling i Økonomiudvalget og Byrådet, som har den endelige bevillingskompetence.

### **Indstilling**

Forvaltningen indstiller,

- at Kulturudvalget godkender og anbefaler regnskabsbemærkningerne til Økonomiudvalget og Byrådet.

### **Bilag**

Regnskabsbemærkninger 2007.doc

[190-2008-35268](#)

Regnskabsresultat 2007 for Kulturudvalget

[190-2008-36292](#)

### **Bilag**

Regnskabsbemærkninger 2007.doc

Regnskabsresultat 2007 for Kulturudvalget

## **Punkt 33: Beslutning**

**P:\Windows\System\polweb\beslutning4.htm**

**Beslutning truffet af Kulturudvalget, den 10. april 2008:**

**Ikke til stede:** Jørn Johan Nielsen (A), Lone Christensen (A)

Regnskabsbemærkningerne godkendes og anbefales til Økonomiudvalget og Byrådet.

## Punkt 34: Evaluering af Urban Artscape Furesø

### Evaluering af Urban Artscape Furesø

#### 34. Evaluering af Urban Artscape Furesø

Sagsnr.: 190-2007-5268 *Åbent punkt*

Dokumentnr.: 190-2008-32492

#### Sagsfremstilling

Forvaltningen har udarbejdet vedlagte rapport om evaluering af installationsprojektet Urban Artscape Furesø, nov. 2007 - jan. 2008 ved digter/kunstner Jan Hatt-Olsen.

Kulturudvalget bevilgede på sit møde den 8.3.07 et beløb på 99.000 kr. til projektet. Ca. 2/3 finansierer AV og IT-apparatur og ca. 1/3 finansierer honorar til kunstneren. Al apparatur er efter projektets afslutning indgået i kommunens apparatursamling og kan udlånes til kommunens institutioner og foreninger. Forvaltningen skulle bistå projektet administrativt.

Digter/kunstner Jan Hatt-Olsen skabte det overordnede værk, som desuden rummede delværker af kunstnere og borgere, indlagt på [www.urbanartscape.net/furesoe](http://www.urbanartscape.net/furesoe) og herefter projiceret ud i byrummene i henholdsvis Farum og Værløse som videolandskaber. Videolandskaberne var interaktive, idet indlæggerne kunne kommentere og ændre på hinandens værker og dermed ændre på byrummenes udseende.

Det interaktive videolandskab blev vist i henholdsvis Farum (pladsen mellem Farum Kulturhus og Farum Bytorv) og Værløse (mellem Satellitten og Værløse Bio) i to dele: den kunstnerstyrede del den 19.11.-17.12.07 kl. 16-18 og den borgerstyrede del den 8.1.-31.1.08 kl. 16.30-18.30. Via webcams blev der sendt billeder fra det ene byrum til det andet for at underbygge en oplevelse af sammenhæng mellem de to byer i kommunen.

Projektets *formål* var at åbne op for en bred og åben borgerinddragelse i et kunstnerisk projekt og samtidig profilere Furesø Kommune som nyskabende inden for kunst, kultur, byplanlægning og samarbejde med erhvervsliv (KU 8.3.07, pkt. 10). Projektets *succeskriterium* var, at værket skulle få borgernes opmærksomhed og fagfolks anerkendelse.

I vedlagte evalueringsrapport redegøres for 1) projektets koncept, formål og succeskriterium samt tendenser i samtiden, 2) processen forud for værket: aktiviteter i forberedelses- og opbygningsprocessen, 3) forhold vedr. selve installationsværket Urban Artscape Furesø: visningsstederne, teknikken, indlæggene i Urban Artscape Furesø, borgernes reaktion (interviewundersøgelse, læserbreve), 4) overordnet evaluering og perspektiver for projektet samt 5) budget og regnskab.

For den fulde redegørelse henvises til rapporten. Nedenfor omtales hovedkonklusioner særligt vedr. selve installationsværket.

#### Interaktiviteten i Urban Artscape Furesø

I den kunstnerstyrede del af installationen var der ca. 50 indlæg både på Farum-sitet og Værløse-sitet. Indlæggene var fortrinsvis af lokale kunstnere. Især 9-10 har været meget aktive. I den borgerstyrede del af installationen var der ca. 30 indlæg både i Farum-sitet og Værløse Sitet. Især 11-12 har været meget aktive.

Både i den kunstnerstyrede del og især i den borgerstyrede del kommenterede og legede indlæggerne i høj grad med

hinandens indlæg og skabte nye værker. Indlæggene bestod både af fotos, vævning, maleri, tegninger, digte, tekstcitater og kommentarer.

### Hvad synes borgerne?

#### *Interviewundersøgelse*

Forvaltningen fik foretaget en interviewundersøgelse onsdag den 30.1.08 kl. 14.30-16.30 (uden for visningstiden) i Farum og Værløse samt kl. 16.30-18.30 (i visningstiden) i Farum og Værløse. I alt 45 interviewskemaer blev besvaret. Da besvarelsene er fåtallige, kan konklusioner kun være fingerpeg.

I rapporten er redegjort for besvarelsene mht. 'Alle', 'Køn', 'Alder', 'Visningstid' samt 'Bemærkninger'. Den overordnede *sammenfatning* af besvarelsene er:

- Andelen af borgere, som har bemærket Urban Artscape Furesø, er tilfredsstillende (lidt mere end halvdelen har set installationen: 56% mod 44%, som ikke har).
- Andelen af borgere, som Urban Artscape Furesø har appelleret til, er ikke optimal (36% mod 64%, som installationen ikke har appelleret til).
- Urban Artscape Furesø synes at have appelleret mere til mænd end til kvinder og mest til den yngste aldersklasse (de 16-30 årige).

#### *Læserbreve*

I Værløse/Farum Nyt og Furesø Avis har været 3 læserbreve om Urban Artscape Furesø (december 2007). I læserbrevene påpeges i hovedtræk:

- at der er brugt for mange ressourcer (penge, personale) på et ligegyldigt eventprojekt.
- at bruge så mange ressourcer til eventprojekter tager midler fra det lokale kulturliv.

### Overordnet evaluering

Rapporten konkluderer overordnet:

- *Aktiviteten* med hensyn til bidrag til Urban Artscape Furesø var tilfredsstillende.
  - Tilfredsstillende mange borgere synes at have *bemærket* Urban Artscape Furesø.
  - Værkets *appel til borgerne* måtte gerne have været større. En oplevelse af en Furesøborgeridentitet har værket næppe medført.
  - Værket synes dog at have appelleret særligt til *unge* – og synes hermed at rumme potentialer, der kan arbejdes videre med i forhold til denne målgruppe.
  - *Faglig anerkendelse*: Projektet har vakt opmærksomhed internationalt.
  - *Tekniske problemer* i visningsperioden kunne have været forebygget ved fra starten at samarbejde på tværs af kommunens forvaltninger.
  - Egentlig kontakt til *det lokale erhvervsliv*, f.eks. på IT- og kommunikationsområdet blev ikke etableret. For fremtidige projekter ligger her et potentiale.
- Succeskriteriet*, at få borgernes opmærksomhed og fagfolks anerkendelse er tilfredsstillende opfyldt.

### Perspektiver i projektet

I Furesø Kommunes Kulturpolitiske ramme for 2008-2010 er et indsatsområde *unge* og et andet *digitale medier* samt *kunst ud på gadeplan*. Kommunen forventes også at komme til at arbejde med ungdomskulturer og herunder unges anvendelse af musik og digitale medier i regi af netværksprojektet Kreative Byer.

Projektet 'Urban Artscape Furesø' har givet forvaltningen værdifulde erfaringer med de potentialer for borgerinddragelse, som digitale medier/'New Media' kan muliggøre, samt værdifulde erfaringer med tværgående samarbejde. Digitale medier rummer også et særligt potentiale for inddragelse af unge, idet IT i en eller anden form er en integreret del af mange unges hverdag.

## **Lovgrundlag**

Ingen bemærkninger.

## **Økonomiske konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

## **Personalemæssige konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

## **Miljømæssige konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

## **Sociale- og sundhedsmæssige konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

## **Borgerinddragelse og høring**

Ingen bemærkninger.

## **Kommunikation**

Ingen bemærkninger.

## **Det videre forløb**

Ingen bemærkninger.

## **Indstilling**

Forvaltningen indstiller,

- at evalueringsrapporten om installationsprojektet Urban Artscape Furesø tages til efterretning.

## **Bilag**

Evaluering Urban Artscape Furesø.doc	<a href="#">190-2008-36584</a>
Liste over information/markedsføring af Urban Artscape Furesø.doc	<a href="#">190-2008-36581</a>
Spørgeskema til borgere kort.doc	<a href="#">190-2008-36583</a>
Spørgeskema Urban Artscape.doc	<a href="#">190-2008-36582</a>

## **Bilag**

Evaluering Urban Artscape Furesø.doc
Liste over information/markedsføring af Urban Artscape Furesø.doc
Spørgeskema til borgere kort.doc
Spørgeskema Urban Artscape.doc

## **Punkt 34: Beslutning**

**P:\Windows\System\polweb\beslutning5.htm**

**Beslutning truffet af Kulturudvalget, den 10. april 2008:**

**Ikke til stede:** Jørn Johan Nielsen (A), Lone Christensen (A)

Evalueringsrapporten taget til efterretning.

# **Punkt 35: Borgerpanelundersøgelse vedr. kulturtilbud i Furesø Kommune**

## **Borgerpanelundersøgelse vedr. kulturtilbud i Furesø Kommune**

### **35. Borgerpanelundersøgelse vedr. kulturtilbud i Furesø Kommune**

Sagsnr.: 190-2008-12775 *Åbent punkt*

Dokumentnr.: 190-2008-33724

#### **Sagsfremstilling**

##### *Baggrund:*

Furesø Kommune bruger borgernes synspunkter, viden og engagement som en ressource, der kan kvalificere de politiske beslutninger. I 2008 ydede kommunen en særlig indsats for at fortælle, hvorfor kommunen har et borgerpanel, og hvad borgernes input bruges til. Derfor vil der være fokus på kommunikationen før, under og efter de fire årlige borgerpanelundersøgelser.

Årets første borgerpanel skal være en kulturundersøgelse.

##### *Kort om undersøgelsen*

I samarbejde med kulturlederne i Furesø Kommune er der udformet en spørgeramme, der måler på kendskab og tilfredshed med de kommunale kulturtilbud. Undersøgelsen skal give Furesø Kommune et indblik i borgernes anvendelse og tilfredshed med kulturtilbud i Furesø Kommune.

Undersøgelsen omfatter følgende institutioner:

- Galaksen
- Gallerier og værksteder i Farum Kulturhus
- Skovhuset ved Søndersø
- Furesø Museer, udstillingerne

##### *Tidsplan og det videre forløb*

Der er udformet en tidsplan (se bilag). Det endelige resultat af undersøgelsen forelægges Kulturudvalget og Økonomiudvalget til juni.

#### **Lovgrundlag**

Ingen bemærkninger.

#### **Økonomiske konsekvenser**

Driften af borgerpanelet betales fra en central pulje.

### **Personalemæssige konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **Miljømæssige konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **Sociale- og sundhedsmæssige konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **Borgerinddragelse og høring**

Ingen bemærkninger.

### **Kommunikation**

Der er udarbejdet selvstændig plan, jf. bilag.

### **Det videre forløb**

Der er udformet en tidsplan (se bilag). Det endelige resultat af undersøgelsen forelægges Kulturudvalget og Økonomiudvalget til juni.

### **Indstilling**

Forvaltningen indstiller,

- at udvalget tager orienteringen til efterretning.

### **Bilag**

Spørgsmål og svar om borgerpanelet 2008.doc

[190-2008-36620](#)

Tidsplan for borgerpanelkultur.doc

[190-2008-36619](#)

## **Bilag**

Tidsplan for borgerpanelkultur.doc

Spørgsmål og svar om borgerpanelet 2008.doc

## **Punkt 35: Beslutning**

**P:\Windows\System\polweb\beslutning6.htm**

**Beslutning truffet af Kulturudvalget, den 10. april 2008:**

**Ikke til stede:** Jørn Johan Nielsen (A), Lone Christensen (A)

Orienteringen taget til efterretning.

## **Punkt 36: Budgetoverførsler 2007 til 2008 - Kultur**

### **Budgetoverførsler 2007 til 2008 - Kultur**

#### **36. Budgetoverførsler 2007 til 2008 - Kultur**

Sagsnr.: 190-2008-1714 *Åbent punkt*

Dokumentnr.: 190-2008-34448

##### **Sagsfremstilling**

Budgetoverførslerne fra 2007 til 2008 sker med udgangspunkt i de gamle kommuners overførselsregler. Sammenlagte institutioner og områder har overførselsadgang jf. Værløses regler. Baggrunden herfor er, at lønsumsstyring ikke er fuldt implementeret i hele Furesø Kommune, og Økonomiafdelingen har derfor vurderet, at det vil være u hensigtsmæssig at foretage budgetoverførslerne efter Furesø Kommunes overførselsregler, jf. Økonomiregulativet.

Økonomiafdelingen har beregnet over-/underskud på de institutioner og områder, hvor der jf. de gamle kommuners overførselsregler er overførsel.

Endvidere har Økonomiafdelingen vurderet, at det er hensigtsmæssigt at indføre en bagatelgrænse for, hvornår et over-/underskud skal forklares. Når et område eller en institution har et over-/underskud på +/- 50.000 kr., skal den budgetansvarlige for området eller institutionen afgive en fyldestgørende skriftlig forklaring til Økonomiafdelingen og fagforvaltningen. Forklaringer på over-/underskud er vedlagt i bilag 1.

På anlægsområdet vil der ske overførsel af uforbrugte bevillinger, idet der er fuld overførselsadgang jf. gældende overførselsregler.

Oversigt over hvilke beløb der søges overført på udvalgets område, fremgår af bilag 2 og 3.

##### **Lovgrundlag**

Såfremt Byrådet ønsker at godkende overførsler af over-/underskud til regnskabsår 2008, skal alle over-/underskud genbevilles som positive eller negative tillægsbevillinger, jf. Velfærdsministeriets autoriserede budget- og regnskabssystem for kommuner efter kommunalreformen.

##### **Økonomiske konsekvenser**

Over-/underskud henholdsvis tillægges eller fratrækkes de enkelte områders og institutioners budgetter for 2008.

**Oversigtstabel over overførsler** (*beløbene er i hele kroner*)

<b>Afdeling/område</b>	<b>Overførsel i kr.</b>
Fritidsfaciliteter	32.728
Folkebiblioteker	539.253
Museer	7.091
Musikskolerne	-29.835
Teaterskolen	147.229
Andre kulturelle opgaver	607.170
Farum Kulturhus + musikhus	491.174
Ellegården – ladebygninger	19.919
Galaksen	-260.292
Anlæg	101.000
<b>I alt</b>	<b>1.655.437</b>

### **Personalemæssige konsekvenser**

Der er ingen personalemæssige konsekvenser.

### **Miljømæssige konsekvenser**

Der er ingen miljømæssige konsekvenser.

### **Sociale- og sundhedsmæssige konsekvenser**

Der er ingen social- og sundhedsmæssige konsekvenser.

### **Borgerinddragelse og høring**

Der er ingen borgerinddragelse eller høring.

### **Kommunikation**

Byrådets beslutning meddeles de budgetansvarlige.

### **Det videre forløb**

Efter godkendelse i Kulturudvalget videresendes overførselssagen til politisk behandling i Økonomiudvalget og Byrådet, som har den endelige bevillingskompetence.

### **Indstilling**

Forvaltningen indstiller,

- at Byrådet godkender overførsler af over-/underskud fra 2007 til regnskabsår 2008 på Kulturudvalgets område.

### **Bilag**

Bilag 1: Forklaringer på over-/underskud 2007 til 2008

[190-2008-28421](#)

Bilag 2: Driftsoverførsler 2007 til 2008 Kultur. gip.xls

[190-2008-34479](#)

Bilag 3: Anlægsoverførsler 2007 til 2008 Kultur.xls

[190-2008-34461](#)

### **Bilag**

Bilag 1: Forklaringer på over-/underskud 2007 til 2008

Bilag 2: Driftsoverførsler 2007 til 2008 Kultur. gip.xls

Bilag 3: Anlægsoverførsler 2007 til 2008 Kultur.xls

## **Punkt 36: Beslutning**

**P:\Windows\System\polweb\beslutning7.htm**

**Beslutning truffet af Kulturudvalget, den 10. april 2008:**

**Ikke til stede:** Jørn Johan Nielsen (A), Lone Christensen (A)

Kulturudvalget anbefaler overførsler af over-/underskud til regnskabsår 2008 til godkendelse i Byrådet.

## Punkt 37: Brugerstyringsaftale for Ellegården

### Brugerstyringsaftale for Ellegården

#### 37. Brugerstyringsaftale for Ellegården

Sagsnr.: 190-2007-96940 *Åbent punkt*

Dokumentnr.: 190-2008-33703

#### Sagsfremstilling

Kulturunderudvalget besluttede på sit møde den 17.8.06 at anbefale til Sammenlægningsudvalget, at den eksisterende brugerstyringsaftale med Ellegården skulle fortsættes med henblik på en senere genforhandling af aftalen. SLU tiltrådte anbefalingen.

I forlængelse heraf har forvaltningen i samarbejde med Styregruppen for Ellegården udarbejdet vedlagte udkast til Brugerstyringsaftale for Ellegården.

Brugerstyringsaftalen indeholder flg. punkter:

1. Parterne
2. Formål og anvendelse
3. Styregruppen
4. Bygningsvedligeholdelse
5. Lokalefordeling
6. Forsikring
7. Personale
8. Rengøring
9. Budget og regnskab
10. Ikrafttræden og opsigelse

Ellegårdens første brugerstyringsaftale blev indgået i oktober 1992 med den daværende Farum Kommune for en periode på 10 år, med mulighed for forlængelse i en ny 10-årig periode. Baggrunden var, at Farum Kommune indførte brugerbetaling for foreningernes brug af kommunale ejendomme, og at Ellegården blev fritaget for denne brugerbetaling ved at brugerne organiserede sig i en Styregruppe, som mod en mindre betaling påtog sig at varetage driften af Ellegården. Da aftalen i 2003 blev genforhandlet, blev kommunens opsigelsesvarsel låst fast til de nuværende 4 år i stedet for de oprindelige 10 år, ud fra en betragtning om at kommunen ikke ønskede at binde sig udover flere valgperioder.

I dag har forvaltningen ønsket at harmonisere kommunens opsigelsesvarsel til 1 år, så det kommer på linje med bestemmelserne i kommunens driftsoverenskomster med Furesø Museer & Arkiver og Skovhuset. Det kan oplyses, at der i kommunens aftaler med de selvejende børneinstitutioner opereres med opsigelsesvarsel på ½ år.

Ellegårdens Styregruppe ønsker ikke denne yderligere nedsættelse, da man ikke vil risikere at foreningerne med 1 års varsel kan blive ”sat på gaden” eller henvist til andre lokaler. Styregruppen anfører, at deres engagement i Ellegården vil forsvinde.

### **Lovgrundlag**

Ingen bemærkninger.

### **Økonomiske konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **Personalemæssige konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **Miljømæssige konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **Sociale- og sundhedsmæssige konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **Borgerinddragelse og høring**

Ingen bemærkninger.

### **Kommunikation**

Til Styregruppen for Ellegården.

### **Det videre forløb**

Anbefales til godkendelse i ØU/Byrådet.

### **Indstilling**

Forvaltningen indstiller til udvalgets beslutning,

- hvorvidt udvalget kan anbefale vedlagte udkast til Brugerstyringsaftale for Ellegården med 4 års opsigelsesvarsel fra kommunens side til godkendelse i ØU/Byrådet.

## **Bilag**

Brugerstyringsaftale for Ellegården

[190-2008-35042](#)

Regnskabspraksis for Ellegården

[190-2008-869](#)

## **Bilag**

Brugerstyringsaftale for Ellegården

Regnskabspraksis for Ellegården

## **Punkt 37: Beslutning**

**P:\Windows\System\polweb\beslutning8.htm**

**Beslutning truffet af Kulturudvalget, den 10. april 2008:**

**Ikke til stede:** Jørn Johan Nielsen (A), Lone Christensen (A)

Regnskabspraksis godkendt. Brugerstyringsaftale godkendt med ændring i § 10 således, at kommunen kun kan opsige aftalen med 1 års varsel til den 31.12.

## **Punkt 38: Rygehalvtag ved forsamlingshuse**

### **Rygehalvtag ved forsamlingshuse**

#### **38. Rygehalvtag ved forsamlingshuse**

Sagsnr.: 190-2008-12716 *Åbent punkt*

Dokumentnr.: 190-2008-33090

#### **Sagsfremstilling**

Forvaltningen har modtaget henvendelser fra et par af kommunens forsamlingshuse (Jonstruphus, Ellegaarden) med ønske om et rygehalvtag.

I 2007 vedtog Folketinget vedr. røgfri miljøer, at rygning i det offentlige rum ikke længere er tilladt. Således må der ikke ryges i indendørs lokaliteter, som offentligheden har adgang til. Rygeforbudet omfatter derfor indendørs lokaliteter bl.a. i kommunens kultur- og forsamlingshuse.

Furesø Kommune har vedtaget en rygepolitik for medarbejdere og et sigte om sundhed og forebyggelse for borgerne, heriblandt en forebyggende indsats i forhold til rygning (<http://www.furesoe.dk/SundhedOgSygdom/SundhedOgForebyggelse/Sundhedsnettet/Rygning.aspx>). Såvel rygepolitikken for kommunens medarbejdere som sundhedssigtet for borgerne bl.a. mht. rygning er baseret på, at rygning er den faktor, som har størst negativ indflydelse på folkesundheden i Danmark, jf. Sundhedsnettet under Sundhed og Sygdom, [www.furesoe.dk](http://www.furesoe.dk). Kommunen har i forlængelse heraf ønsket at gøre en særlig indsats i forhold til rygeforebyggelse.

I Rygepolitik i Furesø Kommune hedder det bl.a., at det er forbudt at ryge udendørs på skoler og institutioner, hvor børn og unge færdes (Rygelovens §7) samt at ved kommunens øvrige ejendomme henstilles til, at udendørs rygning ikke foregår synligt for borgere og i særdeleshed ikke, hvor børn og unge færdes. Reglerne gælder for alle ansatte og for andre, som benytter/lejer kommunens faciliteter.

I overensstemmelse hermed anbefaler forvaltningen, at ønsket om rygehalvtage ved nogle forsamlingshuse ikke imødekommes af sundhedsmæssige hensyn.

#### **Lovgrundlag**

Lov om røgfrie miljøer (Lov nr. 512 af 6.6.07)

#### **Økonomiske konsekvenser**

Rygehalvtage kan finansieres fra puljen til forbedring og udbedring af kultur- og fritidsejendomme, hvor der i 2008 er budgetteret 290.000 kr.

### **Personalemæssige konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **Miljømæssige konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **Sociale- og sundhedsmæssige konsekvenser**

Et rygehalvtag understøtter ikke Furesø Kommunes sigte om sundhed og forebyggelse – jf.  
<http://www.furesoe.dk/SundhedOgSygdom/SundhedOgForebyggelse/Sundhedsnettet/Rygning.aspx>

### **Borgerinddragelse og høring**

Ingen bemærkninger.

### **Kommunikation**

Til forslagsstillerne.

### **Det videre forløb**

Ingen bemærkninger.

### **Indstilling**

Forvaltningen indstiller,

- at udvalget tilkendegiver, hvorvidt forvaltningen skal arbejde videre med ønsket om rygehalvtage ved nogle forsamlingshuse.

## **Punkt 38: Beslutning**

**P:\Windows\System\polweb\beslutning9.htm**

**Beslutning truffet af Kulturudvalget, den 10. april 2008:**

**Ikke til stede:** Jørn Johan Nielsen (A), Lone Christensen (A)

Kulturudvalget ønsker ikke at arbejde videre med rygehalvtage. For dette synspunkt stemte Steen Horstmann (C) og Svend Erik Jørgensen (V). Sidika Yalin (V) undlod at stemme.

# Punkt 39: Reparation af Bjørn Nørgaards Kærligheds Pavillon

## Reparation af Bjørn Nørgaards Kærligheds Pavillon

### 39. Reparation af Bjørn Nørgaards Kærligheds Pavillon

Sagsnr.: 190-2007-100359 *Åbent punkt*

Dokumentnr.: 190-2008-31295

**Kulturudvalget, den 29. november 2007:**

#### Sagsfremstilling

I forbindelse med budgetforhandlingerne for 2008 blev der under Kulturudvalgets område stillet et driftsudvidelsesforslag (KU9) om reparation af tag på Bjørn Nørgaards Kærligheds Pavillon i Kumbelhaven, Farum. Kulturhuset har indhentet et tilbud på reparation med en overslagspris på 80.000 kr. eks. moms. Forslaget blev imidlertid ikke tiltrådt.

Baggrunden for udvidelsesforslaget er et omfattende hærværk på glastaget på Bjørn Nørgaards kunstværk. Skaderne betyder, at man er nødt til at skære langt de fleste felter i taget ud, reparere dem på værksted og sætte dem ind igen. Kunst, skulpturer og udstillinger i Furesø Kommune er forsikret pr. 1.1.07, men skaderne på Kærligheds Pavillon er sket før denne dato, og derfor kan forsikringen ikke dække udgiften på op til 80.000 kr.

Da hærværket skæmmer såvel kunstværket som Kumbelhaven stærkt, og da allerede udøvet hærværk erfaringsmæssigt kan generere yderligere hærværk, anbefaler forvaltningen, at udgifterne til reparation af Kærligheds Pavillon dækkes inden for restbeløbet på 125.274 kr. for Kulturpulje 2007. Tilbudsgiver har oprindeligt lavet og indsat glasset i Bjørn Nørgaards kunstværk. Derfor er det umiddelbart kun ham, som må foretage reparation uden særlig tilladelse fra Bjørn Nørgaard.

#### Lovgrundlag

Ingen bemærkninger.

#### Økonomiske konsekvenser

Udgifter til reparation af Bjørn Nørgaards Kærligheds Pavillon kan dækkes fra Kulturpulje Furesø 2007, hvor der resterer 125.274 kr. I henhold til det foreliggende tilbud vil udgifterne blive på 80.000 kr. i overslagspris.

#### Personalemæssige konsekvenser

Ingen bemærkninger.

#### Miljømæssige konsekvenser

Ingen bemærkninger.

Sociale- og sundhedsmæssige konsekvenser

Ingen bemærkninger.

Borgerinddragelse og høring

Ingen bemærkninger.

Kommunikation

Til Farum Kulturhus.

Det videre forløb

Ingen bemærkninger.

Indstilling

Forvaltningen indstiller til udvalgets beslutning,

- hvorvidt udgifter i henhold til det foreliggende tilbud på 80.000 kr. skal dækkes fra restbeløbet på Kulturpulje Furesø 2007.

**Beslutning truffet af Kulturudvalget, den 29. november 2007:**

**Ikke til stede:**

Udvalget anmoder forvaltningen om at indhente et eller flere konkrete tilbud på reparation af Kærligheds Pavillonen.

Sagen genoptages.

**Kulturudvalget, den 10. april 2008**

-

**Sagsfremstilling**

I forlængelse af Kulturudvalgets beslutning den 29.11.07 har forvaltningen indhentet et egentligt, specificeret tilbud på 80.000 kr. ex. moms fra Per Hebsgaard, som oprindeligt har lavet glasarbejdet på Bjørn Nørgaards Kærligheds Pavillon.

Det oprindelige tilbud/overslag på 80.000 kr. fastholdes således. Tilbudsprisen er specificeret i et tilbud om renovering af glassene på værksted for 60.000 kr. samt udtagning og indsætning af glas for 20.000 kr., begge ex. moms.

Som alternativ er givet tilbud på, at den lokale glarmester udtager, oprenser og indsætter de nye glas for 72.000 kr. ex. moms. I dette tilbud foretager Per Hebsgaard alene renovering af glassene på værksted for 60.000 kr. Den samlede pris for denne alternative model er 132.000 kr.

Det er en betingelse fra kunstneren Bjørn Nørgaard, at Per Hebsgaard foretager renoveringen af glassene.

## **Økonomi**

Udgifter til reparation af Bjørn Nørgaards Kærligheds Pavillon kan finansieres fra puljen til forbedring og udbedring af kultur- og fritidsejendomme, hvor der i 2008 er budgetteret 290.000 kr.

## **Indstilling**

Forvaltningen indstiller til udvalgets beslutning,

- hvorvidt et af de foreliggende tilbud på reparation af Bjørn Nørgaards Kærligheds Pavillon skal accepteres, eller om reparation af Kærligheds Pavillon indtil videre skal udsættes. Tilbuddene er på hhv. 80.000 kr. (hvor reparationen foretages af Per Hebsgaard alene) samt på 132.000 kr. (hvor reparationen foretages af Per Hebsgaard og den lokale glarmester).

## **Bilag**

Tilbud 1, Per Hebsgaard [190-2008-37315](#)

Tilbud 2, Per Hebsgaard og Glassnedkeren ApS [190-2008-37316](#)

## **Bilag**

Tilbud 1, Per Hebsgaard

Tilbud 2, Per Hebsgaard og Glassnedkeren ApS

## **Punkt 39: Beslutning**

**P:\Windows\System\polweb\beslutning10.htm**

**Beslutning truffet af Kulturudvalget, den 10. april 2008:**

**Ikke til stede:** Jørn Johan Nielsen (A), Lone Christensen (A)

Godkendt at acceptere Tilbud 1 til reparation af Kærligheds Pavillonen.

## **Punkt 40: Høring vedr. forslag til regional udviklingsplan for hovedstadsregionen**

### **Høring vedr. forslag til regional udviklingsplan for hovedstadsregionen**

#### **40. Høring vedr. forslag til regional udviklingsplan for hovedstadsregionen**

Sagsnr.: 190-2008-13333 *Åbent punkt*

Dokumentnr.: 190-2008-36628

#### **Sagsfremstilling**

Regionsrådet har fremsendt det første forslag til en regional udviklingsplan for hovedstadsregionen i offentlig høring og debat. Forslaget er udarbejdet i dialog med borgere, kommuner og mange forskellige organisationer.

I brev af 13.3.08 inviterer regionsrådet Furesø Kommunes Byråd til at fremkomme med kommentarer til forslaget. Høringsperioden strækker fra den 12.3.08 og frem til fristen for bemærkninger den 20.5.08.

I forlængelse heraf forelægges det fremsendte forslag til regional udviklingsplan til høring i de enkelte fagudvalg vedr. udvalgenes respektive områder. For Kulturudvalgets vedkommende fremlægges udviklingsplanens afsnit om Kultur-, fritidstilbud og oplevelser til udvalgets drøftelse med henblik på afgivelse af høringssvar (udviklingsplanen s. 115-118).

Vedtagelsen af udviklingsplanen vil være startskuddet til en proces, hvor målet er at etablere samarbejder og dialog om de konkrete udfordringer med de regionale aktører, der har ansvaret og interessen på de forskellige områder.

Forslaget til regional udviklingsplan præsenterer bud på en fælles vision og pejlemærker for den samlede udvikling i hovedstadsregionen på nogle få centrale områder. Forslaget går i dybden inden for hovedtemaerne: infrastruktur, uddannelse og miljø/natur. Endvidere er der korte afsnit om sammenhængen med Vækstforums erhvervsstrategiudvikling samt om den regionale indsats på kultur-, fritidstilbud og oplevelser samt internationalt samarbejde.

Visionen for kulturområdet er *et mangfoldigt kultur- og fritidstilbud i international topklasse*. En målrettet regional indsats skal understøtte udvikling og afholdelse af flere markante kulturoplevelser og fritidstilbud af international topklasse i hovedstadsregionen. Det kan iflg. forslaget være med til at øge bredden og kvaliteten i et righoldigt kultur- og fritidsliv i regionen.

Forslaget fremhæver behovet for kulturtilbud, som kan samle folk på tværs af regionen og som kan tiltrække opmærksomhed fra omverdenen. Forslaget fremhæver endvidere de seneste års blomstrende samarbejde mellem det etablerede kulturliv og erhvervslivet, som danner et godt grundlag for nye vækstmuligheder i regionen. Sigtet er, at regionens 'kreative infrastruktur' skal udvikles både ved at styrke og forny det etablerede kulturliv og ved at satse på en strategisk udvikling af nye kulturområder inden for f.eks. film, design, arkitektur og mode.

Regionsrådet har indbudt til 3 debatmøder: den 8.4., den 28.4. samt den 5.5. Yderligere information om debatmøderne, det fulde forslag til en regional udviklingsplan samt et resumé kan læses på [www.regionh.dk/regionaludviklingsplan](http://www.regionh.dk/regionaludviklingsplan).

### **Lovgrundlag**

Ingen bemærkninger.

### **Økonomiske konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **Personalemæssige konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **Miljømæssige konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **Sociale- og sundhedsmæssige konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **Borgerinddragelse og høring**

Ingen bemærkninger.

### **Kommunikation**

Ingen bemærkninger.

### **Det videre forløb**

Kulturudvalgets høringssvar videresendes til ØU/Byrådet.

### **Indstilling**

Forvaltningen indstiller,

1. at Kulturudvalget drøfter og afgiver høringssvar vedr. regionsrådets forslag til regional udviklingsplan på kulturområdet

## **Bilag**

Kultur-, fritidstilbud og oplevelser - Region Hovedstaden

[190-2008-37314](#)

## **Bilag**

Kultur-, fritidstilbud og oplevelser - Region Hovedstaden

## **Punkt 40: Beslutning**

**P:\Windows\System\polweb\beslutning11.htm**

**Beslutning truffet af Kulturudvalget, den 10. april 2008:**

**Ikke til stede:** Jørn Johan Nielsen (A), Lone Christensen (A)

Kulturudvalget har ingen bemærkninger til oplæg fra regionsrådet om forslag til en regional udviklingsplan for hovedstadsregionen og ønsker derfor ikke at afgive høringssvar til Byrådet